大清光緒廿八年

第六千零廿九號

叻報

（本館開設在舊巴虱口門牌第七號）

本館新聞除禮拜外日出一紙諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報辦加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書裁紙各機器以待與各官紳刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能增印並有石版印字大小機器均用精工刊

印工綫絶倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再

本館所登來札原擇其有關世道人心者附登名亦須無擬於人而後始錄其有護羈成文〃及支離費所者檢不登錄嗣後諸君來札尚祈自諒見須寫眞餚里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收迴也

本館謹白

壬寅正月十五日

Printed & published by Ho Yee Koo（大英一千九百零二年二月廿二號拜六）at 7, Malacca Street, Singapore.

聲明告白

○有啟者茲我周雙慶來叻學販夥建萬錦源於茲有年正期永遠建立與諸寶號共敎聲氣詎意天變風雲人遭叵測於辛年八月間慘遭家兒子香之喪然家兒在嶼薄有產業亦有生理以子未成立不能掌理一切況其在生之日旋唐之際所有生理藥產以及幼子等盡托於慶一身言尤在耳忠豈忘心慶如負兒異日九泉有何面目可得相見若欲不負則慶尤應留身在嶼爲之顧管大局夫慶留嶼則叻之萬錦源辦理定然之人儀如受托不慎一朝天檢千古貽羞實非慶之鄙懷顧此失彼勢難兩全不得已將叻之生理收破藥置專心歸掌兒事歷兒於塚窆之誼既可專美於前而慶於鴒原之詩亦可小補於後也茲我萬錦源之生理已於辛丑年臘終爲止不再圖作所與本坡及外埠諸商翁交接往來數目暨已還完清楚並無絲毫短欠於人如有不明未直之處祈即駕前來理會本坡以一禮拜爲度外水以一個月爲期倘若過後則與敝無涉茲而後萬錦源之印信只能收討欠項之用如有向諸商號支取貨物以及移借會對等事皆不得爲憑仰諸商號鑒諒但本坡及外埠諸商翁尚有該還我萬錦源之欵多條未清仰祈早賜完趙以全始終交契則感德靡既現敝號暫寓於本坡巴虱口錦裕號內如有信息聲通以及會事者祈於錦裕號造址可也此佈

大清光緒廿八年正月初七日

叻坡萬錦源周雙慶拜白

招童附學

○啟者本年聘到陳春光先生在本館後樓設帳訓蒙巳登前報茲新年仍在本館設敎倘諸鄰家有欲送兒附學者請到本館內相商便得

本館謹啟

壬寅年華英月份牌發售

○啟者點石月份牌之製由來尚矣然皆字跡模糊節令錯悞本館現用石版精印壬寅年華英月份牌經巳竣工紙張精潔字畫玲瓏烜染丹青色色入妙至於節令氣候悉遵時憲書校對無訛懸諸座右足壯觀瞻諸君選購尚懇速臨倘有欲爲躉買者可以格外從廉以期暢銷遠近特此佈告

本館謹啟

招工鑄字

○啟者本館茲欲招僱善鑄鉛字之工匠一名以資多鑄新字之用有能稱職者來館面商可也此佈

本館謹啟

議建孔廟

○啟者本月十六日上午九點半鐘敬請列位仁翁惠臨打石街酒廊內安和住宅商議孔廟學堂章程懇祈蒞臨曷勝榮幸

光緒廿八年正月十五日

吳世奇等拜柬

論語病由於誤會

漁古著

匹夫而爲百世師一言而爲天下法聖人是也次若大賢若賢者亦能各明見地垂訓後人所謂仁言利溥者非歟若其人爲英雄爲豪傑爲仙佛爲名流或因所見之稍偏或因所遭之奮激出一言也非不足以傳之無窮奔走一世然究之難無語病使聞之者稍爲誤會便足以流毒靡窮吾因魏武帝之語與宋太祖之詞不禁慨然有感願爲出此言者增一註腳行此言者進一鍼砭焉不能流芳百世亦當遺臭萬年此魏武帝語也夫流芳百世之與遺臭萬年美惡相懸奚殊霄壤人雖椎魯設以兩途而使之自擇亦孰不以流芳爲可法遺臭爲宜鄙苟自此語之膚淺處以觀之一若以阿瞞一世之雄亦竟美惡不分遺臭流芳不妨好自爲之而事同對待也者庸詎知魏武斯言之義有兩說焉其爲他人說法乎則此爲警勵語也意若曰人之所難得者名耳如能立德立功自足流芳百世倘與草木同朽建白毫無則反不如遺臭萬年使千載後猶知有斯人姓氏之爲愈也爲彼一已說法乎則此爲奮發語也魏武秉亂而興欲移漢鼎不臣之念早蓄懷來意若曰勝則爲王足以流芳百戰奚敗則爲寇亦不過遺臭萬年耳大丈夫乘時舉事奚遲疑爲矧乎身後之是非伊誰管得而目前之富貴我豈能忘故魏武卒之殺后要君而竟岸然不顧豈虛語哉然而流芳百載雖爲人所共慕亦爲人所難躋苟非功在社稷名動寰區亦孰能一旦而幾克符素願亦惟有拚教遺臭以博微名即犯上作亂殺父與君亦顧忌毫無樂於從事蓋人既不論流芳之與遺臭而但求百載萬年之後猶有其名似此存心則久何事不可爲何惡不敢作雖然祇以遺臭萬年而論亦屬難能耳使有魏武之心志而無魏武之奸雄雖使竭其心力所夕圖謀正恐尺須寸鱗勵不能乘風作浪迨至迷途深入亦復一事無成徒使亂國亡家貽人笑柄流芳固不能百戰遺臭亦未必萬年首鼠兩端進退失據溯其禍始實由誤會此語而來豈不重可惜哉今朝有酒今朝醉明日恐來明日當此宋太祖所引俗諺也太祖微時

郎仍著那桐署理欽此○同日奉　上諭翰林院侍讀學士朱益藩編修鄭沅均著在南書房行走欽此○光緒廿八年正月初三日內閣抄奉

上諭朕欽奉　慈禧端佑康頤昭豫莊誠壽恭欽獻崇熙皇太后懿旨三月初六日予率皇帝祇謁東陵所有應行事宜各該衙門敬謹預備其由京啟鑾及回鑾道一切前已降旨務從簡省著袁世凱核實撙節所有經費准其作正開銷絲毫不許攤派民間以免擾累其餘隨扈各事宜均應力求簡約俟御前大臣軍機大臣內務府大臣核議具奏後再降諭旨欽此

非南電稱○本坡實得力太晤士西報接到十三日英京來電云非南英將伊里說所統之軍中有兩隊于初九日在相距烈士之西北方三十里地方與敵將尼咸所部大兵接戰英軍獲勝擒獲敵軍十名云

班事電音○本坡實得力太晤士西報接到十三日英京來電云班京馬德里工人停工拒捕每遇官軍彈壓之抗拒而在京城之外爭戰尤烈衆亂民又將某寺院縱火焚之當時班廷出之馬兵從而馳馬直前欲將諸亂民衝散不意諸亂民潛在樓上由窗中放鎗以致諸馬兵等多爲所傷又某處亂民因見馬兵馳至各將雜物遍擲途中以爲藏身拒捕之計各馬兵不得已進而力攻始將亂民趕散云

使臣覲見續聞○前報各國駐北京使臣全于去臘覲見　皇太后及　皇上一節茲得北京消息云當日各使等係分三班入見首爲各公使次爲各參贊又次爲各國將領及繙譯人員其領袖公使爲奧國使臣齊幹仰將公備之頌詞呈遞　皇上賜答之綸音由慶邸傳諭畧述去年拳匪之變及本年計將之事并言朕今已返北京惟願自今以往邦交之維睦仍能和好如初云云迨至各使逐名前謁畢然後覲見　皇太后亦以頌詞獻上當時賜答之　懿旨乃由侍郎聯芳傳譯亦言去年之變實大不幸事然而自今以後中國自必着意防閑必不致再蹈前轍云云覲見禮成各使乃退　皇太后然後召見各公使各參贊之夫人等亦以頌詞上獻云

同盟防患○日下來書云駐京意使迴來又復欲逼中國以三門灣讓與意國西去月十一號備文照會中國兩全權請索此地兩全權峻詞拒之人謂日本必有侵意于中國全部故敢力爲抗拒也日前復有意國兵輪在三門灣附近一帶游弋斯時又有日本戰艦尾而隨之窺日艦之舉動宛如偵察意艦之所向云若然則誠中原之大幸也

買辦被控續聞○前譯專電所言香港上海銀行之總買辦因私侵公款二萬五千員被該行拘控一節本館時已疑之曾發數言于後茲得前途來電乃悉私侵公款者實係該買辦私家所出之管銀人以故前電有該行不致受虧之說也

王駕過叻續聞○日昨得接網啤來電云暹王及其王子已于今晨七點二十五分鐘乘坐游船來叻云云按昨報王駕已于前日首途者本屬實耗嗣因臨時還緩故至昨早乃行首途耳

譯錄闔西報紀　太后召見管理火車西人福利事○當兩宮輪車抵豐台車站時　太后自花車出詢問該站火車何人管理隨經內侍官數人前往傳喚緣管理該處火車之人係西人福利君曾在天津有名係英國人福利君正在車頭料理事務忽見內侍數人聲稱　太后有旨命汝前往召見福利聞言隨即整衣前往見　太后衣紫色之衣手扶欄杆四顧瞭望直督袁慰帥與各大臣跪伏地上福利隨即脫帽恭敬行禮　太后命繙譯官傳旨稱謝福利管理火車諸事小心妥當甚爲嘉許旋見內侍數人轉入花車福利遂向關道唐紹儀觀察詢問何故觀察答曰　太后欲召　皇上少頃　皇上從花車內轉出遂向福利和氣點首亦未開話福利即行退回所幸者此次火車行走至停車處並無碰撞甚爲穩當想經此次兩　宮乘坐之後各省火車當可從速開辦也

北京近事○去冬十二月廿一日下午一點鐘袁東官侍郎陳雨蒼京兆銜命往西陵恭查工程據津報云東陵完好如故雖一草一木皆未損傷以去歲守陵者與洋官有約故也西陵則破敗異常○溥儁到京不數日即降　旨交瀛貝勒看管瀛貝勒奉　旨後已用綫牆圈禁○聞御前王大臣面奉　諭旨每日必待軍機散值後始准散去

太守召對○京友來函云武昌太守梁星海為香帥保薦赴行在召見當召見時梁面奏曰當今維新必變法西法有必當變者有必不可變者　太后曰何者宜變何者不宜變梁奏曰此亦一時難言今湖北督臣張之洞方條議此事不日當可奏上　太后曰汝至湖北可傳旨飭其速議奏上梁又奏曰外間不曉事者多言　太后守舊而不喜維新臣竊不然　太后曰何所見而云然梁於是歷舉某年設總署某年設同文館某年創海軍某年定駐使各國之例條舉甚詳曰此皆　太后所行之政非維新者何能若是　太后曰吾聞汝聲名甚好今觀汝心地明白汝到湖北好好供職予自有恩典梁又奏　聖祖高宗皆天亶聰明尚皆孜孜不倦耄而好學況今時事艱難　太后特恩政皇上法　祖以濟時艱　皇上頷曰朕即從汝之言從此勤學梁遂叩頭而出梁奏對稱　旨既至湖北香帥賀之梁曰此皆府謬賞也

呈讀西書○恭親王於入見　皇太后時曾將所讀西書齋呈　皇太后畧一展覩諭令試讀恭親王乃朗誦三四行　皇太后復諭以汝既有心向學當精益求精俟學成後輔助國家恭親王遂謝恩而退

拱衛神京○直督袁慰帥擬延日本武員訓練軍隊己志前報茲聞該軍共有萬人且欲迅速練成藉爲拱衛京師之用

精醫瘰癧痔瘡雜症幷贈送靈驗各藥告白

○啓者余素攻習外科曾遇名師秘授昔在香港問世已閱十年及來叻地言醫亦已二十餘載頗著微功凡諸瘰癧痔瘡千層疔婦人經期前後腹痛等症尤屬所長見症之後可以定期包愈若果言而不驗不受分毫餘如一切花柳雜症等亦可包醫決無貽悞不惜工本廣製上等妙藥贈醫雜症由十月初一日起以兩月爲期按症贈藥至全愈爲止不取分文　諸君賜教祈卽移　玉惠臨菸察贈醫贈藥各症開列如左

心氣肚痛　紅白痢症　遠年汗斑　脚氣腫症　各種頑癬

大淸光緒二十七年九月二十一日　牛車水口大馬路泰盛棧潮州周錦堂醫白

司各脫滋補鱖魚肝油

此油潤肺除痰補益氣血又能殺除爛肺之蟲攻散積滯之血消解胃經之積滯舉凡身體瘦弱胃不消化肺經受病憂鬱勞傷房事色傷破金吐血癬瘡頸瘡小兒肌肉不長筋骨軟弱等症皆能治之不論男婦老少無病常服亦能壯旺精神充盈膚革此乃淸補而不燥滋潤而不膩之聖藥也每日服三次每次服三錢至四錢小兒減半服食　英京司各脫乳白魚肝油公司謹識

此係司各脫馳名正乳白鱖魚肝油之標頭及其圖式丑圖乃係一人背負大鱖魚一尾有此標誌乃爲眞貨　諸君賜顧請認明標誌庶不致悞特此佈聞

星嘉坡莫梁公司代理　發售

中國通商銀行告白

啟者中國通商銀行乃於西一千八百九十六年忽民末月十二號卽華光緒廿二年十月初八日恭奉中國　朝廷之命爲之創設

計集本銀五百萬兩先行收取二百五十萬兩

總理處設在上海　本銀行久分設於廣東　芝罘　鎭江　福州　漢口　北京　汕頭　天津等處

本銀行所爲生理乃買賣銀上各地之單及代收銀上各處之滙頭電報等件　凡有物作抵欲向本行請借及單等件皆可如欲將銀項寄存本行者亦屬格外存蓄將本行所派月息列明如左

一個月銀兩者每年利息三仙半

六個月銀兩者每年利息四仙半

十二個月銀兩者每月利息五八仙半

大英一仟捌佰玖拾玖年拾式月拾式號

大淸光緒式拾伍年拾一月初拾日

中國通商銀行星嘉坡代理人莫賓墨蒙兼行　謹啟

醫生力打時英古叠時畢刺藥水

藥房便……專製藥水乃醫生力打時所製香……皇家大醫院將……筋骨……症

凡一切身體骨節拘攣傷損筋骨扭跌疼痛等症每日擦三次每次十滴風火牙痛或蛇虫鼠咬傷患者擦此藥水每日擦三四次無不立效

五指標爲記　……請認紅標爲記

西一千九百年五月三號　星架坡德國神農藥房謹啟

高士緬養齒擦牙香水

夫牙齒之一端亦人生飲食之要也務宜如何修飾使味道……培養本藥房有高士緬養齒擦牙香水其……得宜其色鮮紅氣味芳香有闢齒去跡蒸治牙齒牙病之妙藏水常用無論何等舊深白如銀所以每日早將此香水用半酒杯和一點淸水漱之無不見效潤爲固齒良方不惜識人之妙用　諸君惠顧請認人頭爲記

西一千九百年五月四號

星架坡德國神農藥房謹啟

高士緬養髮香油香水

啟者本藥房有高士緬養髮香油香水發售凡男女髮質枯白或髮欲脫落者每經之時將此擦在髮根能使髮生不絕且細軟烏潤洵爲生髮之良方也本藥房日下並辦歐洲巴黎士各名家極品花露水香油香粉香梘等多玉趾買可也　諸君賜顧請移

西一千九百年五月八號

星架坡德國神農藥房謹啟

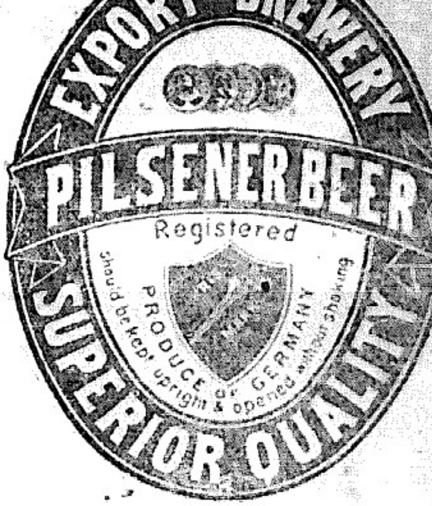
沙時巴釐剌藥水

此藥水乃醫生力打時英古所製之沙時巴釐剌藥水乃用沙時巴釐剌草藥精汁製煉而成藥功最神能清血中穢毒凡醫血症最爲相宜　諸君賜顧請移　玉趾到德國神農藥房爲盼

西一千九百年五月三號

星架坡德國神農藥房謹啟

劍標蜜酒告白



啟者本公司所沽劍標蜜酒其酒力甚濃乃係專製以便在實得力一帶銷售劍標蜜酒刻已四處通行各人皆知其美東方一帶之人無不交口稱賞因此蜜酒乃是頂上貨料刻下所製蜜酒不惜工本十分留心所有陸續運寄前來其氣味并無少變非如他家之厚薄不齊當由歐洲寄來之時無不細心查驗其貨料然後附寄且酒價亦甚廉宜因本行專意沽與各　仕商爲頂上蜜酒而價復克己凡諸　仕商一嘗本行劍標蜜酒即斷斷不欲再嘗他家之蜜酒也謂予不信請嘗試之便知此言之不謬也　每箱裝小樽八羅中者價銀十四員半　有欲購買此酒而轉沽者價當別論此佈

大清光緒廿七年十二月初五日　　大英一千九百零二年元月十四號

嘉娘有限公司謹啟

麥加里士打洋行告白

啟者茲本行承英國馳名酒　咸賞其酒濃着在本坡獨行代售此酒凡坡中諸仕商欲購此酒者可向零沽酒店採買否則逕臨本行購求便得此佈　大清光緒廿七年九月初六日　大英一千九百零一年十月十七號　又

麥加里士打洋行謹啓

冠新映相告白

啟者本樓今由歐洲新到上等藥料以備我華人新年影相之用今影成各相及放大相無不晶瑩肖麗以及出外所影樓閣園林天然活潑潤足娛目暢懷特撰數行以期遐邇咸知倘蒙諸君光臨惠顧定當克己請到石叻大坡大馬車路海山街口門牌第一百七十九號冠新影相樓便知謹此佈。聞

大清光緒廿七年十二月二十日
大英一千九百零二年元月廿九號

冠新影相樓謹啟　十

正金記茶庄　○啓者本號不惜工本親到武彝崙峰揀選各色名種運抵南洋等埠發售於今已歷十年素經馳名所裝包並茵小種正貢綠水仙均有每包四兩庄有一遮八斗及鐵白毛猴鐵觀音以及水仙雪梨白牡丹綠奇蘭色澤純厚氣味馨香知以精工配製裝束運到實叻比因諸人代銷誠有良莠不齊之弊本號爰再揀選上武彝細葉並茶度裝束繼已運配到叻開鋪在新嘉坡吉寧街頭門牌九十三號發售此乃金記原人開設茲今改作正金記字號但茶係新到貨堂暢銷諸君兌價則格外從廉設爲則公平無詐僞諸　各商翁惠顧請至臨本號茶庄爲揀擇并所細認貨色鮮潔氣味馨香以及招牌爲記庶不致誤此佈

大清光緒二十七年四月初七日　大英一千九百零一年五月廿四號

新嘉坡吉寧街角頭正金記茶庄謹啓　又

喝根代望即有利銀行告白　○啟者本銀行創設者等茲將本行情形開列於左　本行所備本銀資共一百一十二萬五千磅即一千一百廿五萬元　計收本銀五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元　按照舊例凡收人事項其一年以期者以四八仙息算　六個月期者以三八仙半息算　三個月期者以三八仙息算　來往短期數則以二八仙按日計算　本銀行總寫字樓在倫敦　凡諸仕商存寄本銀行之十二萬五千元　如除撥還外尚存本銀五萬三千五百磅即五十三萬五千元　凡關銀行應爲之生意本銀行均可承造　諸君惠顧請移玉趾臨面商便妥

大英一千九百零一年四月廿六號

喝根代有利銀行駐叻總理人兌下士謹啓　又

拔紅頂後用新進生員錢必得名帖輸前用以財發身旣權鼓吹宣呼以相容辱該學政知人心不平亦得肆銀遂託公然捐款項運至庭門分中外銀號洋商通致號管事內有漳泉之人知其深歷不明將其存欵二萬數千員盡行乾沒後因提欵無着在廈防同知衙門控告學政職司考試關防五嚴何得干預捐事謂即係該學政一己所捐何以出關未入捐照竟能以二萬數千員之多是其欲蓋彌彰已屬顯而易見且聞該學政預買私人於廈門山州縣店中以便交通過付欵墨店隨棚赴考亦即隨棚代爲招攬與泉兩府除鄉紳子弟幾於非賄不行以致差役人等無不大得其利而漳州劣紳竟有出境遠迎欲爲包認若干名以便從中取利似此貪墨情形實所罕見臣鄉人來京言之確鑿不敢不以之上聞理台具摺糾參相應請 旨立賜罷斥並飭部議處以肅紀綱而儆貪婪是否有當伏乞 皇太后 皇上聖鑒訓示施行謹 奏

拍賣地段告白 ○敬者茲本館定于西一千九百零二年嗎只月五號拜三即華元月廿六日下午二點半鐘在本館內拍賣勞敏申路傍國家新塡之地共計五段此地座落勞敏申路即在日本路之角頭該地段之後國家存有小路一條該地段以之建造舖戶甚屬得宜其餘一切細情以及地圖等事可至地稅司署向地稅司查詢或向本館查詢便得 諸君有欲置業者祈屆期 玉臨可也此佈

大清光緒廿八年元月十五日 大英一千九百零二年二月廿二號 巴越拍賣館謹啓

承頂聲明 ○敬者小坡大馬路日本街口第五百七十一號門牌廣利和號呂宋烟生理原係馮亞金馮亞九兄弟二人創造今因志圖別業願將全盤店底家私等項頂與德盛號劉安陳居二人承受定于本月二十日交易淸楚此後生理盈虧槪與馮亞金馮亞九無涉而廣利和號前與外間往來賬目揭借滙兌保認等項請于未交易以前與經手理明逾期自悞特此聲明免滋後論 承頂人德盛號劉安陳居仝啓

大清光緒廿八年元月十三日

開張告白 ○啓者茲本公司始創在新嘉坡吉寧實得力第三十一號門牌綏葛右畔樓頂專辦歐洲各色雜貨並能代理購辦西國洋貨價甚相宜倘 諸商翁要囑辦各國雜貨祈同移玉到本公司土庫相酌 淡安此啓 諸華商。 仰兄弟公司啓

大清光緒二十八年元月十二日 大英一千九百零二年二月十九號

承頂聲明 ○敬者小坡蟻巴虱美芝律第二百八十三號門牌均盛隆號打金店原係陳惟創造今因志圖別業願將該店全盤店底家私頂與陳捷承受經于本月初十日交易淸楚此後生意盈虧槪與陳惟無涉而均盛號陳惟日前有與外間來往賬目揭借保認等項請向經手理明與陳捷無干特此聲明免滋後論此佈 承頂人陳捷謹啓

大清光緒廿八年元月十一日

退股聲明 ○敬者小坡廟律街門牌第十六號酒店什貨舖福和昌號楊淡本有股份同造今因楊淡志圖別業願將名下股份一槪抽出日後福和昌號生理盈虧均與楊淡無涉特此聲明以免後論 福和昌號謹啓

大清光緒廿八年元月十一日

承頂聲明 ○敬者巴我勝實得力第三十號門牌福來興號烟館原係傳來開設今因志圖別業願將烟牌及各家器等物項與洪脫承受改號福源興此後生理盈虧槪與傳來無涉而福來興號傳來有與外間來往賬目揭借保認等項請于一禮拜內與經手理明逾期自悞此佈 承頂人洪脫謹啓

大清光緒廿八年元月拾一日 大英一千九百零二年二月十八號

退股聲明 ○敬者小坡大馬路第五百三十六號門牌萬興隆號雜貨店乃何儀豐與何展才有股同造今因何展才志圖別業願將名下股份頂與何儀豐承受此後生理盈虧槪與何展才無涉而萬興隆號有與外間來往賬目揭借滙兌等項亦由何儀豐理明與何展才無干特此聲明免滋後論 退股人何展才謹啓

大清光緒廿八年元月初十日

聲明告白 ○啓者小坡竹仔脚第五十五號門牌公興號當店乃何展才與張茲樓合股開設嗣因張茲樓身故將該股掛吵伊妻胡玉英承領迨至西去年十二月底止該當店已經歇業而店中正印現在胡玉英之手茲特聲明該店旣已歇業此正印亦已作廢凡有揭借賒取保認各項不得爲憑特此聲明免滋後論 何展才謹啓

大清光緒廿八年元月初十日

聲明告白 ○敬者新加坡怒吻基街即王家山街海墘門牌第六十八號黃和合甘蜜店先父黃欽元在日嘗做掛砂與潘音娘代做等掌管嗣因潘音娘辦理不善經先父在唐另做掛砂與做現已由敝之掛砂人黃永合代做入字請領以於本年元月初四日蒙臬憲批允即將潘音娘之掛砂註消此後黃和合甘蜜生理如有與人來往交易以及會對揭借並潛內園邸一切當由敝黃德通或做之掛砂人黃永合簽字爲據爲此聲明佈告週知 王家山脚海墘黃和合黃德通並掛砂人黃永台謹啓

大清光緒廿八年正月初十日

光緒二十八年正月十五日滙票行情叻報館刊

舊烟土 ・無貨
新烟土 八百九十二元
上甲蠻 七十元
叻烏椒 二十七元七五
叻甘蜜 一十一元二五
叻白椒 五十二元
足金每[illegible]葛 八十二元五角
叻青每担 五元五角
呂宋青每担 七元三角二五
吧青每担 六元

金盾行情
金盾一個 一十元九角半
印度盾 一百元兌 一百三十七盾
爪哇盾 一百元兌 一百一十二盾二五

滙票行情
銀行剩息 九八仙

滙香港
銀行現銀票一百元銀行貼入 二角五占
商人三十日期銀票一百元貼銀行 二元

滙廈門
銀行現銀票一百元銀行貼入 五角
商人三十日期銀票一百元貼銀行 二元

滙加勝巴
銀行現銀票一百元值 一百一十二盾二五
商人三十日期票 一百一十四盾二五

滙泗里末
銀行現銀票一百元值 一百一十二盾二五
商人三十日期票 一百一十四盾二五

滙三寶瓏
銀行現銀票一百元值 一百一十二盾二五
商人三十日期票 一百一十四盾二五

滙峇加錫
銀行現銀票一百元值 一百一十二盾二五
商人三十日期票 一百一十四盾二五

滙井里汶
銀行現銀票一百元值 一百一十二盾二五
商人三十日期票 一百一十四盾二五

滙仰光
銀行現銀票一百元值 一百三十六盧七五
打電信 一百三十四盧七五
商人三十日期票 一百三十九盧七五

滙加里吉打
銀行現銀票一百元值 一百三十七盧
打電信 一百三十六盧
商人三十日期票 一百四十一盧

滙上海票
銀行現銀 七十二兩七五
商人三十日期票 七十五兩七五

輪船開行

請示船期 ○敬啟者茲本館之報按日必將出口之各輪船行期詳登凡有輪船之公司行號見報爲之先期佈告使人周知以便招接載運不無補益實爲利便之舉但本館記事浩繁逐一詢問恐或有遺茲敬與 諸君約凡有輪船之公司行號如遇寶號出口之船某日展輪解纜自有定期務祈先將船期示知俾本館以便照登則欲附貨搭客者可得先事知自無後至之虞不費之利諒 諸君之樂從也再者諸君送來之稿祈於每日一點鐘以前交到始能照刊若過一點鐘本館排字經已則不能照錄當俟下日始能錄出尚祈見諒特此佈聞

本館謹啟

安南 瓜勝歸客輪船 十七日 上午九點 開行
滌大甲 新寶德輪船 十七日 下午一點 隆・發號
竊漁 又 又 又
滌坡 豐遠輪船 十七日 下午二點 晉號
麻六甲 又 又 又
日裡 冥蘭輪船 十七日 下午二點 明嘅也洋行
香港 漳福建輪船 十七日 下午三點 合隆號
汕頭 廈門 又 又 又
麻六甲 檳嶼輪船 十七日 下午三點 寶得力公司
奚碆 不離搭船 大白蠟 又 又
仰光 拿里亞輪船 十七日 下午三點 奥實得洋行
加里吉打 又 又 又
網咯 勿力輪船 十八日 上午七點 明嘅也洋行
呂宋馬 里實都輪船 十八日 上午十一點 明嘅也洋行
檳榔嶼 惹峇領輪船 十九日 下午三點 奥實德洋行
吉靈洲 又 又 又
麻六甲 麻六甲輪船 十九日 下午三點 寶得力公司
奚碆 不離搭船 大白蠟 又 又
加勝巴 卑荷領輪船 十九日 下午四點 山仲公司
井里汶 三寶瓏 又 又 又

前途來電云 英國郵船名奧里燕丹於本月初十日由高渥旋展輪來叻定於本月十六日禮拜即能抵叻起落客貨訖即展輪開往 香港 上海 等處

前途來電云 德國郵船名咸目於本月十二日早由香港啟行來叻定於本月十六日禮拜即能抵叻上落客貨訖即展輪開往 歐洲 等處

新嘉坡目下各貨行情開列於左

貨名	單位	價目
新烟土	一箱	九百元
上甲錫	一担	七拾元
叻甘蜜落包	又	拾一元二角半
白椒淡五斤	又	五拾二元
烏椒	又	二拾七元七五
泗庄甘蜜落飭上	又	九元七角
巴庄甘蜜落飭上	又	拾四元二角半
紅乳上一號	又	四百七拾元
紅乳上二號	又	四百五拾九元
紅乳上三號	又	三百二拾四元
紅乳拾港一號	又	式百七拾元
軟乳上庄	又	百二拾八元
軟乳二號	又	八拾六元
白乳一號	又	一百六拾元
白乳二號	又	百二拾五元
白笋乳一號	又	二百六拾五元
白笋乳二號	又	二百三拾五元
三桼枚烏牛角上	又	拾四元五角
選水牛皮一號上	又	二拾元
選赤牛皮一號	又	二十四元
谷赤皮上庄	又	二十五元
安南赤牛皮上庄	又	二十一元
仰光赤牛皮上庄	又	二十六元
仰光水牛皮一號	又	二十一元
水牛皮總	又	一十八元
惠安絲天泰上	又	五百六十八元
惠安新絲上庄	又	五百四十五元
惠安新絲上庄	又	五百三十元
汶內新絲上庄	又	四百四十元
汶內新絲中庄	又	四百二十五元
新州新絲上庄	又	四百三十元
新州新絲中庄	又	三百八十八元
新廣義絲上庄	又	三百七十五元
手袖絲上庄泰記	又	四百八十元
手袖絲上庄	又	四百六十元
青陽絲上庄	又	五百六十一元
高低惹合縢上	又	一十八元
把實縢上	又	三十元零五角
椰肉干上庄	又	九元五角
椰肉干中庄	又	八元七角半
椰肉干下庄	又	七元八角
老孝花上庄闔闢	又	六十八元
老孝帶殼上庄	又	三十四元
老孝仁一百十粒	又	四十八元
泗水鼠尾土庫上庄		廿二元五角
錫玷嗎土箱紅削清		二十一元半
錫玷嗎烏	又	一十九元
錫玷嗎白	又	十七元半
玷嗎龜靜舊港	又	廿一元七角半
井裡汶芬義美庄	又	二十六元
東絲芬大標	又	三十三元
麵粉大綠鬼標	每包	一元七角
麵粉綠員標	又	一元六角五占
麵粉三色標	又	一元六角
甲大薯粉源通	每担	七元五角
甲中粒上	又	七元
甲幼粒上	又	七元四角
甲中丕上	又	六元五角
甲幼丕上	又	七元五角

貨名	單位	價目
碩莪粉上	又	三元六角
叻碩莪幼粒上	又	四元一角半
巴城大薯粉土庫上		四元五角
又二號	又	四元零五占
井里汶大薯粉二號		四元四角半
白魚翅出辦	又	百四十五元
白魚翅大	又	百十七元
白魚翅	又	九十三元
烏魚翅出辦	又	七十一元
烏魚翅大	又	五十五元
烏魚翅中	又	三十四元
錫烏石參出辦六		百二十一元
烏石參上	又	九十五元
烏石參中	又	八十八元
白石參出辦	又	百式十五元
白石參中	又	九十三元
有肉參出辦	又	三十三元
有肉參中	又	二十五元
丹黎末光出辦脘	又	四十五元半
丹黎末脘大	又	四十五元
丹黎末中	又	四十四元
烏參出辦大	又	七十八元
有烏參大	又	七十二元
有烏參中	又	六十四元
赤賓參	又	二十二元
赤參六	又	三十三元
赤參	又	一十七元
梅花刺參出辦	又	五十九元
梅花刺參上	又	三十八元
梅花刺參中	又	二十五元
四方刺參上	又	二十四元
四方刺參中	又	一十九元
四方刺參下	又	一十三元
虫參上	又	二十八元
虫參中	又	二十七元
虫參下	又	十三元半
刺白上	又	一十四元
刺白中	又	八元
花虫參上	又	九元五角
灰寨參上	又	十四元半
玳瑁一號	每斤	一十七元
玳瑁二號上	又	一十四元
大公玳瑁上	又	十元零五角
大公玳瑁中	又	六元五角
小公玳瑁上	又	四元五角
狗仔玳瑁上	又	三元八角
薄玳瑁上	又	三元七角半
薄玳瑁中	又	二元五角
担玳瑁	又	八元三角
海菜西毛	又	四元五角
海菜敦	又	二元八角
東洋白蠟	又	二十元五占
黃蠟雅上	又	七十五元
廚閩白燕上	每斤	二十五元半
宋流老白燕上	又	一十六元
宋流老白燕中	又	十二元半
賓勝越毛燕上	每担	三百九十四元
犀牛角公大	每斤	九十二元
犀牛角母總	又	七十三元

貨名	單位	價目
振成遥新花白米	每車	壹百七十五元
萬成順八卦印新花米		壹百七十元
桼隆海利新花白米		壹百六十四元
豁盛棧廣合盛米新花		百六十七元半
豐利棧元盛號新花米		壹百六十七元
元利號新花白米	每車	百六十六元半
元發棧元豆盛新花米		百六十七元半
陳生利雙喜新花米		壹百七十四元
元豁太一號遥新花米		壹百七十四元
益興棧暹新花米	每車	壹百六十六元
萬豐號雙桃大白米		壹百六十五元
南粒白米	每車	百四十五元半
南占白米每車	又	一百五十四元
半港糙米	又	一百二十元
仰光小較白米	又	一百四十二元
又大較白米	又	一百四十元
仰光白米糠	又	七十二元
遥白米糠	又	七十四元
項庄赤粟	又	九十六元
進糙米糠中朴	又	六十九元
安南黃豆	又	一百六十五元
唐山黃豆新	又	一百六十二元
爪哇地大綠豆	又	一百九十三元
吉寧花生子	又	百七十八元
圭心子四水上	每担	六元四角
圭心子加勝巴	又	六元一角
魚肚開刀一號	每担	二百八十五元
魚肚開刀二號	又	二百零五元
魚肚開刀三號	又	百六十四元
叶安大白戾上新	又	十四元五角
安南大廉魚	又	十六元五角
金塔柳戾新	又	一十四元
安南小廉舊	又	一十六元
安南大呂大三班項上		十三元五角
安南廉上新	又	十三元五角
安南大呂中三班	又	十二元七角半
金塔大白戾新	又	十二元七角半
叶安烏柳戾餅美新	又	一十四元
上水大白戾新	又	十三元五角半
遥甘望大雅	又	五元七角半
牛肉干上	又	廿一元半
巨港魚干	又	十四元七角半
遥紫梗大港	又	一十三元
冬粉絲	又	十一元二角半
廿四號粗花白糖上	又	七元四角
二十號粗花糖上	又	六元六角
十八號粗花糖上	又	六元三角半
廿八號幼花白糖上	又	七元五角
廿六號幼花白糖上	又	七元三角
二十號幼花白糖上	又	七元一角
檳城烏糖上	上	四元八角半
椰油食坤甸上	又	十九元四角
泗水生油上	又	十五元五角
三吧壠生油上	又	十六元六角
肉油上海落箱	又	十六元八角
土油大樸	每箱	三元二角
巨港羔丕	每担	廿七元半
咨羔丕新選粒上	又	廿七元半
亞地土豆	每車	百八十五元

光緒廿八年元月十五日叻報館刊

壬寅年正月拾五日

館寓麻六甲街第七號門牌

聘請贈醫告白　○啓者廣州東邑陳君昜堂以儒通醫探石室之元機窺蘭臺之秘帙潛心靈素以及金匱傷寒之學幷博覽名家著述精研數十載可謂學有本源而且醫學世家其胞兄蓮孫先生曾主香港東華醫院醫席十有餘年幷創習醫所延聘先生以充教習君之醫學可與乃兄頡頏故世有二陸雙丁之譽僕少時與君同窗肄業是以知之最深茲君橐筆南游至於叻地初擬觀風問俗志不在於懸壺惟僕與其醫學湛醇活人有術而且品行端潔利濟爲懷因勸其暫留叻地以道濟人幸君不以爲嫌故特延君在於敝號贈醫三月以本日爲始每日早晨診脈由六點鐘起至十點鐘止凡來就診者一槪不受醫資至欲專請到家診視者則在贈醫之外係由病家之便登斯世於春臺作萬家之生佛世有欲起沉痾而除宿恙者倘其[illegible]所問津焉

大清光緒廿七年九月廿一日

牛車水口大馬路門牌第一百一十二號泰盛棧潮州周錦堂謹白　（四）

重整水軍 ○日本紛傳中國政府已聘英國副水師提督庫里介君重整水軍云按我國水軍久未振興素爲外人所齒冷今得外人爲之整頓當必大有可觀者惟不知在廷諸公尚如前之循行故事否

紡紗機器紀數 ○一千九百一年地球各國紡紗廠所有紡機若干副茲特照錄如下計英有四千六百四十一萬副歐洲各國合計有三千三百萬副美有二千零八十六萬副東印度有四百六十萬副日本有一百五十萬副毛拿打有六十四萬副中國有六十萬副麥西哥有四十六萬副總共有一萬零六萬副

勸人勿纏足啓 ○竊謂饔鵝以圍味龍鳥以調聲屏竹令肥拗木使古蟠自然之生理作戕伐之兇殘君子弗爲仁人所惡物且不忍何況於人人且不忍何況於親即如爲女纏足之事良可慨矣邊府皆愛幾經保抱提携骨肉深恩無限纏綿關切未必惟蛇之兆即非夢燕之祥壯楊氏之門楣賜漢家之鐘鼎甚至緹縈贖罪小哲承歡慣聞待字之粹勝過玷裘之櫛本宜掌珠同愛心版無偏保護常殷維持倍切乃因飾觀之陋習遂施矯揉之殘刑步亡國之後塵矜言象月流淊天之禍水尙說凌波傷哉黑帶一條勒來死命胡不紅羅三尺藉送殤魂事同鼑脛之不仁慘甚鬼蜮之來小頓使背同肉化消弭於無形須知指與心連痛深於剔足呼號達旦痛苦連天傍觀且不願聞離裡居然施毒是可忍也固何爲哉蓋由習俗潛移效尤相率謂纏纖亦足難施於品十金人號素腰須襯以雙翹二寸即使貌非出衆色僅中人亦藉蹴鳳之纖稍掩盤鵶之醜按茲宗旨便犯淫條竟幾愛女之身來悅登徒之目既非庭幃之福亦乖天地之和尙有餘言請陳數弊一操作難拙也當知荇帶之牽未必柳絲之宛倘使瑟琴音好仍煩井臼躬操羹湯以事翁姑襁褓以育兒女以貼地生蓮之婦爲持家炊黍之人樑案且怯高擎鮑甕斷難出汲當有萬分苦楚一片凄涼者矣一患難難逃也兵燹之騷來覩融之猝至災等燃眉之急勢須捷足之爭而乃嬝娜如常趦趄不進履康莊如蜀道過矮屋如秦關其不至合獻賊之炙付楚人之炬者鮮矣一氣味難聞也氣鬱而不舒腐敗而尙在非日作溫泉之浴即時向鮑肆之居倘嬌懶之未除祇貪燕燕自腥聞之易染慣集虫虫既無滯下之醫嗅應欲嘔作醒會中之夢味美於回即素誇銀杏之畔亦莫掩玉臀之脚者矣有此三弊胡勿一思況現頒　丹陛之綸音藉以救金閨之苦難自天有命遍地皆知應悔前非共圖今是還其本質洗二千年流毒之災慰此慈懷普廿一省大同之化

㕑島命案 ○英國新得一海島名曰加賓閩士與鄰海嶼本坡國家曾派前署府憲伊汝頓太守前赴該嶼治理現在該處出有命案一起緣有粵人修容匠梁亞信毆打客人某因傷斃命案經伊太守訊明備文將被告梁亞信及原告証人四名共計五名押解來坡拜二到叻諸人現羈候訊所待至西三月四號即華元月廿五日禮拜二西本年第二次開堂決獄之期將此案塡入此屆臬案集訊其中細情候有所聞續報按該海嶼與本坡水程約四晝夜可到云

心病難醫 ○前報閩婦林氏朝娘去臘十一月廿六日携子二人長子十二歲次子五歲附搭豐茂輪船南來欲轉往小白蠟勞律埠尋伊夫王天敦該船廿七日抵汕頭廿八日由汕頭展輪南來是日午後三點鐘氏持小刀剖去香梨之皮因用力過猛自傷咽喉至十二月初四日該船抵坡該司舟照例將情報知船政局巡海差將氏送去西醫院調治約月餘其傷始愈將氏送案經右堂利太守訊問二次氏申訴前情府尊判氏押在候訊所通稟叻督定奪至月之十四日國家醫生察知氏染有失心之疾派獄差送氏至府署再問一次畢判將氏解瘋醫院調治現氏夫王天敦已來坡相會矣王欲向國家求領伊妻林氏不知國家准其所請否

琴堂聽訟 ○十四日晚堂巡理府正堂勿勞兩太守會訊昨報暗牌總差勿勝憐君執控第一百一十五號穆拉油差亞蠻民嗎及第一百廿二號吉靈差西武因二差於十三晚十點鐘在小坡新街第四十九號門牌娼寮前賓羔丕荼粵人李珍處勒索陋費銀五角被第三十一號二十四暗牌差及第六百三十八號書暗差偵知刑獲二差并贓項一齊呈案一節府尊次第訊畢判罰亞蠻監禁三閱月西武則禁兩閱月并帶兩差到巡捕官案前革去差役永不復充○接訊閩人許三粗控潮人吳寧振據稱住甘公廊六甲慶照街在十八溪墘萬成順號米郊爲管諸工件之役初十晚十一點餘鐘由店中僱手車回家行至二馬路之際被吳等四名截住手車用頂喉之法强搶去金約指二枚值銀二十八元又銀幣一張值銀一十元諸匪得手後正欲逃走經余鳴捕時有第五百五十九號暗牌華差閩呼趕到拘吳一人解案餘三人及贓不獲等情府尊訊畢判罰吳監禁十八閱月并充苦工○十五日右堂巡理府提訊一號捕房總差候活君執控車夫福清人林阿敏及該捕房第四百二十一號穆拉油差名嗎奴爲林與差廬言冒報之罪先是林阿敏任打石街某東洋車館鳴捕拘獲同居林里及吳發據阿敏聲稱亞里及亞發二人强搶去銀表一枚值銀六元該差將吳等二人押回捕房經候活君究問明白知阿敏與亞里及亞發二人賭博輸去洋銀六元無項可還將銀表抵償不意亞敏僞稱其表被吳等二人搶去等情經總差判林亞敏不該欠人之項及誣人爲非該差不知實情胆敢與亞敏附和冒報故將亞敏及該差解案府尊訊問過堂一次判將案交兩太守下期會訊

京報選錄 ○山東道監察御史臣黃曾源跪奏爲學臣聲名狼藉請旨立賜罷斥以儆貪婪恭摺仰祈 聖鑒事竊聞福建學政檀璣嗜好甚深性情疏懶兼之貪鄙卑污無所不至當其到任伊始即以京寓遭亂衣物蕩然向書吏承差借貸銀兩識者以其舉動乖謬即慮其闒防不能嚴密洎至出棚開考與化一府業已不免人言至泉州則竟公然賄買毫無顧忌發落之日衆論譁然遂有多人抬一紙糊秀才簪花

舖戶招租告白 ○啟者有舖戶一間坐落中街門牌第五十九號有欲租賃者請來面商可也此佈

大清光緒二十八年元月十一日　徐桂夢謹啓

改印聲明 ○啟者小坡鐵巴虱前街第五十九號門牌復裕號乾菓店經於去臘下旬失去復裕號貨印一顆遍訪無踪茲故聲明該印無論是否被人偷去今已作爲廢物不用另製鐵巴虱復裕號正印行用合併聲明此佈

大清光緒廿八元月十一日

大英一千九百零二年二月十八號　小坡鐵巴虱前街復裕號謹啟

退件聲明 ○啟者敝舖於辛丑年五月間僱用黃通官管理收買配寄香港上海貨物因寄配取利維艱至十二月自卸本舖之職凡諸寶號有與黃通官來往數項以及定寄貨物揭借擔對等事維經手是問不干敝舖之事特此聲明免滋後論

大清光緒二十八年正月初十日　老巴虱絲絲實得力街黃福隆謹啓

拍賣舖戶告白 ○啓者茲本館承命定於西一千九百零二年本月二十六號拜三卽華元月十九日下午二點半鐘在本館內拍賣福建實得力第九號及十七號十八號十九號二十號廿一號廿二號門牌之舖戶七間馬交街第三十二號及三十三號門牌舖戶兩間亞巴福建實得力第十二號門牌舖戶一間其劵以九十九年爲期欲知其餘一切細情　玉臨本館詢問便得此佈

大清光緒廿八年元月初十日

西一千九百零二年二月十七號　巴越拍賣館謹啓

延工告白 ○啓者茲本店欲延縫工十名及頭手兩名若其工藝精良則本店當以重貲優給有欲充當此職者請來本店面商可也此佈

大清光緒廿八年元月初十日

西一千九百零二年二月十七號　巴越勞敏申謹啓

退股聲明 ○啟者長泰街門牌二十二號永安號雜貨生理原係馮雲池兄着二股銀二百元羅覺斯兄着二股銀二百元今因兩位志圖別業原將自己名下股份退出頂與永安瑞記承受用回永安字號定於正月十八日當衆算明交易淸楚自後永安號有欠到會項揭借項惟經手是問與永安瑞記無涉嗣後生意盈虧不干退股人事特此佈告

大清光緒廿八年元月初十日

西一千九百零二年二月十七號　永安號謹啓

朱廣蘭聲明改換新年單式告白 ○啟者本號歷年由元月初一日起至拾五日止一向所用發貨購貨之單係用華人紅色單片蓋有實叻朱廣蘭單等字爲憑不意近日店伴悞將該貨單作帖紙沽與某號事後始覺急往追回其時某號已將該單轉沽他處無自跟尋本號誠恐日後有歹人假冒將此貨單向各號取貨等弊故預將來歲新年所用之貨單立爲改換茲特佈衆週知此單係用淡紅洋紙點石印成上有細字聲明此單由元月初一日起用至拾五日止餘日不用字樣並有橫書朱廣蘭三大字爲據屆期與諸寶號交易概用此等新式之單前者悞沽與某號之華人紅紙舊單永遠作爲廢紙不得爲憑特此聲明以免錯悞此佈

大淸光緒二十七年十二月初一日　實叻朱廣蘭謹啓

玉皇宮建醮酧恩啟 ○公啟者我玉皇宮秉昊天至尊之靈爲圖坡香烟之首近年經諸紳商肅誠祀事克荷天庥叠降禎祥爲民造福是以本宮謹定歷年正月十四十五十六日三晝夜延僧仗道建醮酧恩茲將届醮務之期倘諸善信有欲題捐緣欵者務須有本宮緣簿及玉皇璽印爲憑若無此物即係冒名題捐祈勿悞交俟屆醮期倘乞諸君赴廟拈香以迓休詳而昭誠敬特此預告

大清光緒二十七年十二月十四日　新嘉坡玉皇宮住持黃庭光等拜啟

朱廣蘭紅烟改換新印並附賞格 ○啟者本號揀選上等藏葉精製紅烟久已中外馳名銷流甚廣向來所用金鹿鐵板印爲記歷年已久不無漫患近因無恥之徒貪圖射利遂作假貨魚目混珠前經本號疊出告白聲明查究惟念標識模糊終易啟作僞之弊是以不惜巨資以西法另造新式銅印內外仍用太陽芝鹿欵式爲記以符舊制而花紋幼緻刷印玲瓏業由香港稟官存案而叻地亦在中西日報刊刻告白通知從登報之日起一律沽賣新印之烟嗣後若有冒效本號標記等弊端者無論新舊等印一經查出定必稟官究治決不輕饒倘有知情如敢作線引遂拿獲上堂作証審實判斷後即謝花紅銀二百大員正其銀由朱廣蘭給足決不食言茲特再行廣告倘諸君有購到本號新標紅烟者向祈細認內外西法銅印精細玲瓏庶不至爲低僞之貨所朦不勝厚幸特此佈　聞

大英一千九百零一年十二月九號

大清光緒廿七年十月廿九日　十子　石叻朱廣蘭庇能朱寶蘭仝啟

貨物招售

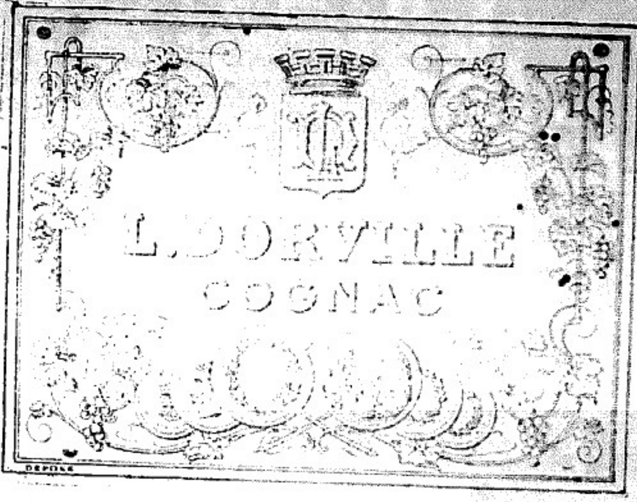
啟者本公司坐落實叻土庫街第一號門牌茲在日本新辦到頂上紅毛石灰 硫酸 鹽酸 大小繩索 烟紙 HERO AND PEACOCK CIGARETTES 等件在本公司內發售該貨件係由本公司精選堅固好料 諸君光顧者請到土庫街本公司內相商可也此佈

大英一千九百零一年十一月十六號

大清光緒二十七年十月初六日

乙宗公司謹啟

正金鐘標萬蘭池酒出售



啟者[illegible]金[illegible]錦男[illegible]各[illegible]君均有所之現[illegible]定[illegible]本號[illegible]價[illegible]包[illegible]應[illegible]具[illegible]往[illegible]商有欲[illegible]請[illegible]貨[illegible][illegible]行[illegible]買[illegible]此

酒製造之法精[illegible]常酒味[illegible]前[illegible]之[illegible]飲者[illegible]上等[illegible]保[illegible]之[illegible]若[illegible]諸飲[illegible]合宜[illegible]茲[illegible]諸[illegible][illegible]明[illegible][illegible]之混

[illegible]老[illegible]公司[illegible]

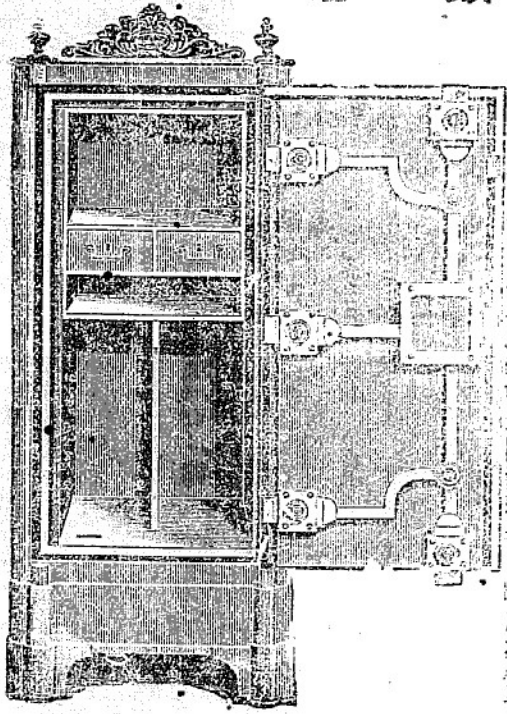
[illegible]上[illegible]

[illegible]

多以上[illegible]各票如無本行[illegible]啟[illegible]字[illegible]誤貴本行有厚望焉 大英一千八百九十八年[illegible]

現在南[illegible]上[illegible]大英一千八百九十八年[illegible]月十三號

鐵櫃發售



啟者本行[illegible]之鐵櫃[illegible]名[illegible]久[illegible]大小共[illegible]僅[illegible]歐洲[illegible]諸[illegible]盛[illegible]妙[illegible]此櫃[illegible]本坡所有西人[illegible]

[illegible]人以及[illegible]商多[illegible]行沽[illegible]之用[illegible]均[illegible]上[illegible]購[illegible]以[illegible]藏重[illegible]一選沽[illegible]此佈

西一千八百九十八年正月十三號 繆老惱公司前丕殺呼啓即嘉珍麥洋行啓

紅首筆仔標萬蘭池酒出售

啟者本公司[illegible]之紅首[illegible]萬蘭池酒馳名已久為[illegible]歐[illegible]家[illegible]一千八百一十九年[illegible]今[illegible]八十一年之久[illegible]其酒[illegible]數十年[illegible]出[illegible]沽[illegible]其[illegible]氣[illegible]全[illegible]諸[illegible]飲[illegible]一帶[illegible]之人無不飲喜此酒[illegible]其氣味[illegible]故[illegible]是以本行[illegible]酒來叻發售[illegible]此酒到叻而發凡諸飲者[illegible]盛[illegible]且此酒與本坡天氣[illegible]合宜[illegible]新細[illegible]認紅[illegible]及與上[illegible]

士古乙家[illegible]只公司[illegible]字[illegible]之[illegible]

大英一千八百九十七年二月十二號

繆老惱公司前丕殺呼啓即[illegible]洋行謹啓